



EUROPESE CENTRALE BANK

11 november 2003

## PERSBERICHT

### DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 7 november 2003

#### I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 7 november 2003 was de daling van EUR 52 miljoen in **Goud en goudvorderingen** (actiefpost 1) het gevolg van de verkoop (in overeenstemming met de „Central Bank Gold Agreement” (Overeenkomst tussen Centrale Banken inzake goud) van 26 september 1999) van 5 ton goud door een nationale centrale bank van het Eurosysteem en van de verkoop van gouden munten door een andere nationale centrale bank.

In dezelfde week daalde de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 1,1 miljard naar EUR 190,9 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) stegen met EUR 0,3 miljard naar EUR 53,4 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) steeg met EUR 3,5 miljard naar EUR 401,9 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 13,4 miljard naar EUR 36 miljard.

#### II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) daalde met EUR 4,9 miljard naar EUR 245,1 miljard. Op woensdag 5 november 2003 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 90 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 84 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) en de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) was vrijwel nihil, hetgeen hetzelfde was als in de voorafgaande week.

### **III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied**

Ten gevolge van alle transacties steeg de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 5,2 miljard naar EUR 133,4 miljard.

**Europese Centrale Bank**

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.**



EUROPESE CENTRALE BANK

## Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 7 november 2003

(EUR miljoenen)

| Activa                                                                                                                      | Stand per<br>7 november 2003 | Vershil ten opzichte van<br>vorige week ingevolge<br>transacties | Passiva                                                                                                                   | Stand per<br>7 november 2003 | Vershil ten opzichte van<br>vorige week ingevolge<br>transacties |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1 Goud en goudvorderingen                                                                                                   | 130.717                      | -52                                                              | 1 Bankbiljetten in omloop                                                                                                 | 401.898                      | 3.527                                                            |
| 2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta                                            |                              |                                                                  | 2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro |                              |                                                                  |
| 2.1 Vorderingen op het IMF                                                                                                  | 32.157                       | 10                                                               | 2.1 Rekeningen-courant                                                                                                    |                              |                                                                  |
| 2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa                        | 166.657                      | -869                                                             | (met inbegrip van reserveverplichtingen)                                                                                  | 133.401                      | 5.195                                                            |
|                                                                                                                             | 198.814                      | -859                                                             | 2.2 Depositofaciliteit                                                                                                    | 15                           | 1                                                                |
| 3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta                                                 | 15.911                       | 529                                                              | 2.3 Termijndeposito's                                                                                                     | 0                            | 0                                                                |
| 4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro                                                      |                              |                                                                  | 2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop                                                                             | 0                            | 0                                                                |
| 4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen                                                          | 4.998                        | -22                                                              | 2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen                                                                             | 5                            | 2                                                                |
| 4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II                                                    | 0                            | 0                                                                |                                                                                                                           | 133.421                      | 5.198                                                            |
|                                                                                                                             | 4.998                        | -22                                                              | 3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro                                     | 208                          | 21                                                               |
| 5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro |                              |                                                                  | 4 Uitgegeven schuldbewijzen                                                                                               | 1.054                        | -975                                                             |
| 5.1 Basis-herfinancieringstransacties                                                                                       | 200.999                      | -6.001                                                           | 5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro                                             |                              |                                                                  |
| 5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties                                                                               | 44.999                       | 0                                                                | 5.1 Overheid                                                                                                              | 35.974                       | -13.386                                                          |
| 5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop                                                                               | 0                            | 0                                                                | 5.2 Overige verplichtingen                                                                                                | 5.429                        | -211                                                             |
| 5.4 Structurele transacties met wederinkoop                                                                                 | 0                            | 0                                                                |                                                                                                                           | 41.403                       | -13.597                                                          |
| 5.5 Marginale beleningsfaciliteit                                                                                           | 49                           | 26                                                               | 6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro                                                | 9.621                        | 49                                                               |
| 5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen                                                                                | 81                           | 53                                                               | 7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta                                           | 726                          | -102                                                             |
|                                                                                                                             | 246.128                      | -5.922                                                           | 8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta                                      |                              |                                                                  |
| 6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro                                           | 595                          | 153                                                              | 8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen                                                                        | 17.150                       | 920                                                              |
| 7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro                                           | 53.354                       | 347                                                              | 8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II                                               | 0                            | 0                                                                |
| 8 Overheidsschuld, luidende in euro                                                                                         | 43.776                       | 0                                                                |                                                                                                                           | 17.150                       | 920                                                              |
| 9 Overige activa                                                                                                            | 119.256                      | 771                                                              | 9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF                                                           | 5.991                        | 0                                                                |
|                                                                                                                             |                              |                                                                  | 10 Overige passiva                                                                                                        | 65.892                       | -98                                                              |
|                                                                                                                             |                              |                                                                  | 11 Herwaarderingsrekeningen                                                                                               | 71.174                       | 0                                                                |
|                                                                                                                             |                              |                                                                  | 12 Kapitaal en reserves                                                                                                   | 65.011                       | 2                                                                |
| Totaal Activa                                                                                                               | 813.549                      | -5.055                                                           | Totaal Passiva                                                                                                            | 813.549                      | -5.055                                                           |

Totaal/subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.